

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Sandler AG

κατά

Hauptzollamt Regensburg

Αντικείμενο

Αίτηση εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως — Finanzgericht München — Ερμηνεία του άρθρου 236, παράγραφος 1, του κανονισμού (ΕΟΚ) 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 302, σ. 1), του άρθρου 889, παράγραφος 1, δεύτερη περίπτωση, του κανονισμού (ΕΟΚ) 2454/93 της Επιτροπής της 2ας Ιουλίου 1993 για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) 2913/92 του Συμβουλίου (ΕΕ L 253, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) 214/2007 της Επιτροπής, της 28ης Φεβρουαρίου 2007 (ΕΕ L 62, σ. 6), καθώς και των άρθρων 16 και 32 του πρώτου πρωτοκόλλου του παραρτήματος V της Συμφωνίας εταιρικής σχέσης μεταξύ των μελών της ομάδας των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού, αφενός, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών αυτής, αφετέρου, που υπογράφηκε στην Κοτονού στις 23 Ιουνίου 2000 (ΕΕ L 317, σ. 3) — Εισαγωγή συνθετικών ινών από τη Νιγηρία στην Ευρωπαϊκή Ένωση — Δυνατότητα εφαρμογής a posteriori προτιμησιακού δασμού που δεν ίσχυε πλέον την ημερομηνία υποβολής της αιτήσεως επιστροφής — Κατάσταση όπου το εμπόρευμα εισήχθη σε χρόνο κατά τον οποίο ο εν λόγω προτιμησιακός δασμός ίσχυε ακόμα, αλλά η εφαρμογή του δεν έγινε δεκτή λόγω σφραγίδας στο πιστοποιητικό κυκλοφορίας εμπορευμάτων EUR.1 μη σύμφωνης προς το υπόδειγμα που είχε γνωστοποιηθεί στην Επιτροπή

Διατακτικό

- 1) Το άρθρο 889, παράγραφος 1, πρώτο εδάφιο, δεύτερη περίπτωση, του κανονισμού (ΕΟΚ) 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) 2913/92 του Συμβουλίου για τη θέσπιση του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα, όπως τροποποιήθηκε πλέον πρόσφατα με τον κανονισμό (ΕΚ) 214/2007 της Επιτροπής, της 28ης Φεβρουαρίου 2007, έχει την έννοια ότι δεν εμποδίζει μια αίτηση επιστροφής δασμών όταν ο προτιμησιακός δασμός ζητήθηκε και χορηγήθηκε κατά τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων, ενώ αργότερα, στο πλαίσιο εκ των υστέρων ελέγχου διενεργηθέντος μετά τη λήξη ισχύος του προτιμησιακού δασμού και την επαναφορά του συνήθως ισχύοντος δασμού, οι αρχές του κράτους εισαγωγής προέβησαν στην είσπραξη της διαφοράς σε σχέση με τον δασμό που επιβάλλεται στα εμπορεύματα καταγωγής τρίτων χωρών.
- 2) Τα άρθρα 16, παράγραφος 1, στοιχείο β', και 32 του πρωτοκόλλου 1 του παραρτήματος V της συμφωνίας εταιρικής σχέσης μεταξύ των μελών της ομάδας των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού, αφενός, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφετέρου, που υπογράφηκε στο Κοτονού στις 23 Ιουνίου 2000 και εγκρίθηκε εξ ονόματος της Κοινότητας με την απόφαση 2003/159/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2002, έχουν την έννοια ότι, όταν προκύπτει, κατόπιν εκ των υστέρων ελέγχου, ότι έχει τεθεί σε πιστοποιητικό EUR.1 σφραγίδα η οποία δεν αντιστοιχεί προς το υπόδειγμα που έχουν γνωστοποιήσει οι αρχές του

κράτους εξαγωγής, οι τελωνειακές αρχές του κράτους εισαγωγής μπορούν να απορρίψουν το πιστοποιητικό αυτό και να το επιστρέψουν στον εισαγωγέα προκειμένου να του παράσχουν τη δυνατότητα να ζητήσει τη χορήγηση πιστοποιητικού εκ των υστέρων βάσει του άρθρου 16, παράγραφος 1, στοιχείο β', του πρωτοκόλλου αυτού αντί να κινήσουν τη διαδικασία του άρθρου 32 του εν λόγω πρωτοκόλλου.

- 3) Τα άρθρα 16, παράγραφοι 4 και 5, και 32 του πρωτοκόλλου αυτού έχουν την έννοια ότι εμποδίζουν τις αρχές ενός κράτους εισαγωγής να απορρίπτουν, ως πιστοποιητικό EUR.1 χορηγηθέν εκ των υστέρων υπό την έννοια του άρθρου 16, παράγραφος 1, του πρωτοκόλλου αυτού, ένα πιστοποιητικό EUR.1 το οποίο, μολονότι είναι σύμφωνο όσον αφορά όλα τα άλλα στοιχεία του προς τις διατάξεις του ίδιου πρωτοκόλλου, δεν φέρει, στη θέση «Παρατηρήσεις», την ειδική μνεία που ορίζει η παράγραφος 4 της διατάξεως αυτής, περιλαμβάνει όμως ένδειξη η οποία μπορεί να ερμηνευθεί, σε τελική ανάλυση, υπό την έννοια ότι το πιστοποιητικό EUR.1 έχει χορηγηθεί κατ'εφαρμογήν του άρθρου 16, παράγραφος 1, του πρωτοκόλλου αυτού. Σε περίπτωση αμφιβολίας όσον αφορά τη γνησιότητα του εγγράφου αυτού ή την καταγωγή των προϊόντων, οι ως άνω αρχές υποχρεούνται να κινούν τη διαδικασία ελέγχου που προβλέπει το άρθρο 32 του εν λόγω πρωτοκόλλου.

(¹) ΕΕ C 194 της 30.6.2012

Απόφαση του Δικαστηρίου (πέμπτο τμήμα) της 24ης Οκτωβρίου 2013 [αίτηση του Cour de cassation du Grand-Duché de Luxembourg (Λουξεμβούργο) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Caisse nationale des prestations familiales κατά Salim Lachheb, Nadia Lachheb

(Υπόθεση C-177/12) (¹)

[Προδικαστική παραπομπή — Κοινωνική ασφάλιση — Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 — Οικογενειακή παροχή — Επίδομα τέκνου — Εθνική νομοθεσία προβλέπουσα τη χορήγηση παροχής ως αυτομάτως παρεχόμενης μείωσης φόρου λόγω τέκνου — Μη σόρευση των οικογενειακών παροχών]

(2013/C 367/16)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Αιτούν δικαστήριο

Cour de cassation du Grand-Duché de Luxembourg

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Caisse nationale des prestations familiales

κατά

Salim Lachheb, Nadia Lachheb

Αντικείμενο

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως — Cour de cassation du Grand-Duché de Luxembourg — Ερμηνεία των άρθρων 1, στοιχείο κα', σημείο i, 3, 4, παράγραφος 1, στοιχείο η', και 76 του

κανονισμού (ΕΟΚ) 1408/71 του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου περί εφαρμογής των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης στους μισθωτούς και τις οικογενειές τους που διακινούνται εντός της Κοινότητας (ΕΕ ειδ. έκδ. 05/001, σ. 73) — Ερμηνεία των άρθρων 18 και 45 ΣΛΕΕ, 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) 1612/68 του Συμβουλίου, της 15ης Οκτωβρίου 1968, περί της ελεύθερης κυκλοφορίας των εργαζομένων στο εσωτερικό της Κοινότητας (ΕΕ ειδ. έκδ. 05/001, σ. 33) και 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) 574/72 του Συμβουλίου, της 21ης Μαρτίου 1972, περί του τρόπου εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) 1408/71 (ΕΕ ειδ. έκδ. 05/001, σ. 138) — Έννοια της «οικογενειακής παροχής» — Επιτρεπτό εθνικής νομοθεσίας που προβλέπει τη χορήγηση παροχής για κάθε συντηρούμενο τέκνο υπό τη μορφή μειώσεως του φόρου στους εργαζόμενους που ασκούν την επαγγελματική τους δραστηριότητα στο έδαφος άλλου κράτους μέλους — Ίση μεταχείριση — Αναστολή της χορηγήσεως της οικογενειακής παροχής εντός του κράτους απασχολήσεως για ποσό ίσο προς το ποσό της παροχής που προβλέπεται από τη νομοθεσία του κράτους μέλους κατοικίας — Κανόνες περί μη σωρεύσεως

Διατακτικό

Τα άρθρα 1, στοιχείο κα', σημείο i, και 4, παράγραφος 1, στοιχείο η', του κανονισμού (ΕΟΚ) 1408/71 του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1971, περί εφαρμογής των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης στους μισθωτούς, στους μη μισθωτούς και τις οικογενειές τους που διακινούνται εντός της Κοινότητας, όπως τροποποιήθηκε και ενημερώθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) 118/97 του Συμβουλίου, της 2ας Δεκεμβρίου 1996, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) 647/2005 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Απριλίου 2005, έχουν την έννοια ότι παροχή όπως το επίδομα τέκνου που θεσπίστηκε με τον νόμο της 21ης Δεκεμβρίου 2007, περί του επιδόματος τέκνου, συνιστά οικογενειακή παροχή κατά την έννοια του κανονισμού αυτού.

(¹) ΕΕ C 200 της 7.7.2012.

Απόφαση του Δικαστηρίου (τρίτο τμήμα) της 24ης Οκτωβρίου 2013 [αίτηση του Administrativen sad Sofia-grad (Βουλγαρία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Stoilov i Ko EOOD κατά Nachalnik na Mitnitsa Stolichna

(Υπόθεση C-180/12) (¹)

(Προδικαστική παραπομπή — Εξάλειψη νομικής βάσεως της επίμαχης στην κύρια δίκη αποφάσεως — Αλυσιτελεία των υποβληθέντων ερωτημάτων — Κατάργηση της δίκης)

(2013/C 367/17)

Γλώσσα διαδικασίας: η βουλγαρική

Αιτούν δικαστήριο

Administrativen sad Sofia-grad

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Stoilov i Ko EOOD

κατά

Nachalnik na Mitnitsa Stolichna

Αντικείμενο

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως — Administrativen sad Sofia-grad — Ερμηνεία του κανονισμού (ΕΚ) 1031/2008 της Επιτροπής, της 19ης Σεπτεμβρίου 2008, για τροποποίηση του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΟΚ) 2658/87 του Συμβουλίου, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (ΕΕ L 291, σ. 1), και του κανονισμού (ΕΟΚ) 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 302, σ. 1), καθώς και των άρθρων 41, παράγραφος 2, στοιχείο α', και 47, του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης — Δασμολογική κατάταξη των εμπορευμάτων — Κατάταξη του εμπορεύματος [υλικά για την παραγωγή παραπετασμάτων (ρολών) εσωτερικού χώρου] στον κωδικό 5407 61 30 της Συνδυασμένης Ονοματολογίας λόγω των χαρακτηριστικών του ως «υφάσματος» ή κατάταξη στον κωδικό 6303 92 10 λόγω του μοναδικού σκοπού χρήσεώς του ως «παραπετάσματος (ρολού) εσωτερικού χώρου» — Απόφαση περί εισπράξεως απαιτήσεων του Δημοσίου που αφορούν την υποχρέωση καταβολής επιπλέον δασμών και ΦΠΑ βάσει των πορισμάτων των εργαστηριακών αναλύσεων των τελωνειακών αρχών — Αρχή της προστασίας της δικαιολογημένης εμπιστοσύνης με βάση τα πραγματικά περιστατικά της κύριας υποθέσεως κατά τον χρόνο υποβολής της διασαφήσεως

Διατακτικό

Παρέλκει η απάντηση στα ερωτήματα που υπέβαλε το Administrativen sad Sofia-grad (Βουλγαρία).

(¹) ΕΕ C 194 της 30.6.2012.

Απόφαση του Δικαστηρίου (τρίτο τμήμα) της 17ης Οκτωβρίου 2013 [αίτηση του Finanzgericht Düsseldorf (Γερμανία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Yvon Welte κατά Finanzamt Velbert

(Υπόθεση C-181/12) (¹)

(Ελεύθερη κυκλοφορία των κεφαλαίων — Άρθρα 56 ΕΚ έως 58 ΕΚ — Φορολογία κληρονομιών — Κληρονομούμενος και κληρονόμος που είναι αμφότεροι κάτοικοι τρίτης χώρας — Κληρονομική περιουσία — Ακίνητο κείμενο εντός ορισμένου κράτους μέλους — Δικαίωμα στην αναγνώριση αφορολόγητου ποσού κατά τον καθορισμό της φορολογητέας βάσεως — Διαφορετική μεταχείριση κατοίκων ημεδαπής και κατοίκων αλλοδαπής)

(2013/C 367/18)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Finanzgericht Düsseldorf

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Yvon Welte

κατά

Finanzamt Velbert